

Notă de îndrumare: Irak

Notă de îndrumare: Irak

iunie 2022



Manuscris finalizat în mai 2022

Agencia Uniunii Europene pentru Azil (EUAA) și persoanele care acționează în numele EUAA nu sunt responsabile pentru modul în care ar putea fi utilizate informațiile conținute în această publicație.

Luxemburg: Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene, 2022

PDF ISBN 978-92-9400-510-6 doi: 10.2847/271660 BZ-04-22-000-RO-N

© Agenția Uniunii Europene pentru Azil (EUAA), 2022

Fotografia de copertă: Harta Irakului și vecinătăți, în culori estompate față de original, © iStock (fotograf: Romanista), 13 iulie 2021

Reproducerea este autorizată cu condiția menționării sursei. Pentru utilizarea sau reproducerea fotografiilor sau a altor materiale pentru care EUAA nu deține drepturile de autor, trebuie solicitată direct permisiunea deținătorilor drepturilor de autor.



Cuprins

Introducere	5
Observații generale	11
Agenții de persecuție sau de vătămări grave	13
Statutul de refugiat: orientări privind profiluri specifice	17
Observații preliminare	17
Profiluri.....	18
Protecție subsidiară.....	39
Articolul 15 litera (a) din DCPI.....	39
Articolul 15 litera (b) din DCPI	40
Articolul 15 litera (c) din DCPI.....	42
Agenții de protecție	47
Alternativa de protecție în interiorul țării de origine	49
O parte din țară	49
Siguranța	50
Călătorie și obținerea accesului	52
Caracterul rezonabil al stabilirii.....	52
Excluderea	55
Infrațiune împotriva păcii, crimă de război, crimă împotriva umanității	57
Infrațiune gravă (de drept comun).....	58
Acte contrare scopurilor și principiilor Organizației Națiunilor Unite	58
Pericol pentru societatea sau securitatea statului membru	59
Abrevieri	60



Introducere



Prezenta notă de îndrumare sintetizează concluziile analizei comune privind Irakul și ar trebui citită împreună cu aceasta. Documentul complet „Orientare specifică țării: Irak” este disponibil la adresa <https://euaa.europa.eu/country-guidance-iraq-2022>

Orientarea specifică țării a fost elaborată în conformitate cu [articolul 11 din Regulamentul \(UE\) nr. 2021/2303 de înființare a EUAA](#)⁽¹⁾. Aceasta reprezintă evaluarea comună a situației din țara de origine de către responsabilii cu strategia politică de prim nivel ai statelor membre ale UE, în conformitate cu legislația actuală a UE și cu jurisprudența Curții de Justiție a Uniunii Europene (CJUE).

Această orientare nu scutește statele membre de obligația de a examina în mod individual, obiectiv și imparțial fiecare cerere de protecție internațională. Fiecare decizie ar trebui adoptată pe baza circumstanțelor individuale ale solicitantului și a situației din Irak la momentul deciziei, pe baza unor informații precise și actualizate privind țara de origine, obținute din diferite surse relevante (articolul 10 din Directiva privind procedurile de azil).

Analiza și orientările prezentate în acest document nu sunt exhaustive.

De ce se elaborează orientări specifice țărilor?

Orientarea specifică țării este menită a constitui un instrument pentru responsabilii cu elaborarea politicilor și pentru factorii de decizie în contextul Sistemului european comun de azil (SECA). Aceasta trebuie să sprijine examinarea cererilor de protecție internațională prezentate de solicitanți din Irak și să stimuleze convergența practicilor decizionale din diferitele state membre.

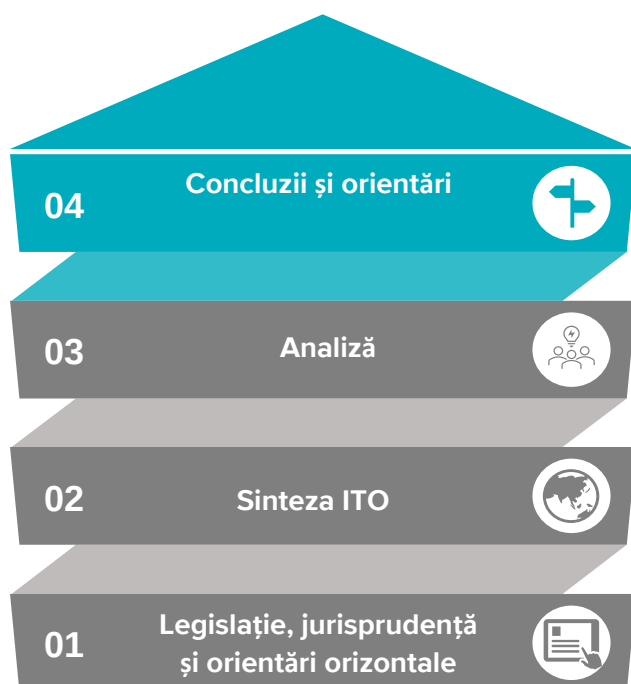
La 21 aprilie 2016, Consiliul Uniunii Europene a stabilit crearea unei rețele privind dezvoltarea de politici la nivel înalt, în care să fie implicate toate statele membre și care să fie coordonată de Agenția Uniunii Europene pentru Azil (EUAA), cu sarcina de a efectua o evaluare și o

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) 2021/2303 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 decembrie 2021 privind Agenția Uniunii Europene pentru Azil și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 439/2010, care este disponibil la adresa <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj>.



interpretare comună a situației din principalele țări de origine ⁽²⁾. Rețeaua sprijină dezvoltarea de politici la nivelul UE, pe baza informațiilor comune privind țara de origine (ITO), prin interpretarea în comun a acestor informații prin prisma dispozițiilor relevante ale acquis-ului privind azilul și ținând cont de conținutul materialelor de instruire ale EUAA și de ghidurile practice, după caz. Dezvoltarea analizei comune și a notelor de îndrumare este inclusă acum ca domeniu-cheie în noul mandat al EUAA și este actualmente reglementată de [articolul 11 din Regulamentul EUAA](#).

Ce conține nota de îndrumare?



Nota de îndrumare sintetizează **concluziile** analizei comune într-un format ușor de citit și accesibil, furnizând îndrumări practice pentru analiza cazului individual. Aceasta reprezintă sinteza documentului complet „[Orientare specifică țării: Irak](#)”.

În documentul complet „[Orientare specifică țării: Irak](#)”, veți găsi și o a doua parte, mai detaliată – **analiza comună**. Analiza comună definește elementele relevante în conformitate cu legislația, cu jurisprudența și cu orientările orizontale, sintetizează baza faptică relevantă în funcție de ITO disponibile și analizează situația din țara de origine în consecință.

Analiza comună este disponibilă la adresa <https://euaa.europa.eu/country-guidance-iraq-2022>.



Prezenta notă de îndrumare cuprinde linkuri către părțile relevante din analiza comună (în limba engleză).

Care este domeniul de aplicare al prezentei actualizări?

Versiunea actuală a îndrumării actualizează și înlocuiește documentul „Orientare specifică țării: Irak” (ianuarie 2021).

⁽²⁾ Consiliul Uniunii Europene, Rezultatele celei de a 3 461-a reuniuni a Consiliului, 21 aprilie 2016, 8065/16, disponibile la adresa <http://www.consilium.europa.eu/media/22682/st08065en16.pdf>.





Această actualizare se concentrează în principal asupra capitolelor privind [protecția subsidiară \[articolul 15 litera \(c\) din Directiva privind condițiile pentru protecția internațională\]](#) și [alternativa de protecție în interiorul țării de origine](#), precum și asupra [nevoilor potențiale de protecție a statutului de refugiat pentru următoarele profiluri](#): persoane (percepute a fi) afiliate cu Statul Islamic în Irak și Levant (ISIL), arabi suniți, activiști și protestatari în domeniul drepturilor omului și din opoziția politică, jurnaliști și personalul mediatic, colaboratori (percepuți) ai forțelor armate, organizațiilor sau companiilor din vest, persoane percepute ca încălcând bunele moravuri, persoane considerate a fi comis acte de blasfemie și/sau apostazie, minorități religioase sau etnice și apatrizi, femei și persoane implicate în vendete în contextul conflictelor dintre triburi și afectate de acestea.

Au fost introduse, de asemenea, unele modificări minore în alte părți ale cadrului orizontal al documentului. Aceste modificări nu afectează, în general, evaluarea situației din Irak conform versiunii anterioare a orientării din ianuarie 2021.

Prezenta orientare este obligatorie?

Orientările specifice țărilor nu sunt obligatorii. Totuși, în conformitate cu articolul 11 din Regulamentul EUAA, statele membre au obligația de a ține cont de notele de îndrumare și de analiza comună la examinarea cererilor de protecție internațională, fără să se aducă atingere competenței statelor membre de a decide cu privire la cererile individuale.

Cine a fost implicat în elaborarea prezentei orientări specifice țării?

Documentul de față este rezultatul evaluării comune realizate de Rețeaua de orientări specifice țărilor, a cărei activitate a fost sprijinită de o echipă de redactare formată din experți naționali selectați și de EUAA. Comisia Europeană și UNHCR au furnizat contribuții valoroase pentru acest proces.

Nota de îndrumare, însoțită de analiza comună, a fost finalizată de Rețeaua de orientări specifice țărilor în mai 2022 și a fost aprobată de Consiliul de administrație al EUAA în iunie 2022.

Care este cadrul juridic aplicabil?

În ceea ce privește cadrul juridic aplicabil, analiza comună și nota de îndrumare se bazează pe dispozițiile [Convenției de la Geneva din 1951](#) ⁽³⁾ și ale [Directivei privind condițiile pentru](#)

⁽³⁾ Adunarea Generală a Națiunilor Unite, Convenția privind statutul refugiaților din 1951 și Protocolul privind statutul refugiaților din 1967.



[protecția internațională \(DCPI\)](#)⁽⁴⁾, precum și pe jurisprudența Curții de Justiție a Uniunii Europene; acolo unde este cazul, se ia în considerare și jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului (CEDO).

Ce orientări privind condițiile de obținere a protecției internaționale sunt luate în considerare?

Cadrul de orientări orizontale aplicat în această analiză se bazează în principal pe următoarele orientări generale:



Aceste documente și alte instrumente practice și orientări ale EUAA se găsesc la adresa <https://euaa.europa.eu/practical-tools-and-guides>.

Sunt luate în considerare, de asemenea, orientările relevante ale UNHCR ⁽⁵⁾.

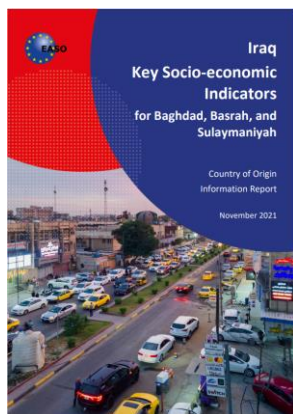
⁽⁴⁾ Directiva 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate.

⁽⁵⁾ Manualul și Ghidul UNHCR privind procedurile și criteriile de determinare a statutului de refugiat în temeiul Convenției din 1951 și al Protocolului din 1967 privind statutul refugiaților, precum și alte îndrumări, documente de politică și concluziile Comitetului executiv și Comitetului permanent al UNHCR pot fi găsite la adresa <https://www.refworld.org/rsd.html>.

Ce informații privind țara de origine au fost utilizate?

Documentele EUAA aferente orientărilor specifice țărilor nu ar trebui considerate, utilizate sau menționate ca surse de ITO. Informațiile din prezentul document se bazează pe rapoartele EUAA privind ITO și, în unele cazuri, pe alte surse. Spre deosebire de orientările specifice țărilor, acestea reprezintă surse de ITO și pot fi citate în consecință.

Prezenta actualizare se bazează, în principal, pe următoarele ITO recente:



Raportul EUAA privind ITO: Irak – Principalii indicatori socioeconomi (noiembrie 2021)



Raportul EUAA privind ITO: Irak – Vizarea persoanelor (ianuarie 2022)



Raportul EUAA privind ITO: Irak – Situația în materie de securitate (ianuarie 2022)

În plus, informațiile relevante privind țara de origine, care provin de la UNHCR, referitoare la cerințele de acces și ședere în Irak ⁽⁶⁾, publicate în ianuarie 2021, au fost luate în considerare în „[Raportul ITO: Irak – Principalii indicatori socioeconomi \(noiembrie 2021\)](#)”.

Prezenta orientare ar trebui considerată valabilă atâta timp cât evenimentele și evoluțiile actuale se încadrează în tendințele și tiparele observate în perioada de referință a respectivelor rapoarte privind ITO. Evoluțiile noi care determină schimbări semnificative și duc la apariția unor noi tendințe pot afecta evaluarea prezentată în această orientare. Se depun toate eforturile pentru a actualiza în mod regulat rapoartele privind ITO ale EUAA și documentele aferente orientărilor specifice țărilor, precum și pentru a reflecta orice astfel de schimbări semnificative în mod corespunzător. Cererile individuale ar trebui să fie întotdeauna evaluate în contextul celor mai recente ITO disponibile.

⁽⁶⁾ UNHCR, Irak: Informații relevante privind țara de origine pentru asistența acordată la aplicarea orientării specifice țării privind Irakul, publicată de UNHCR: Posibilitatea persoanelor care provin din zone deținute anterior de ISIS sau afectate de conflicte de a avea acces și a rămâne în mod legal în zonele propuse de relocare în interiorul țării, ianuarie 2021, publicație disponibilă la adresa <https://www.refworld.org/docid/5ffc243b4.html>



Pentru a accesa rapoartele EUAA privind ITO, vizitați <https://euaa.europa.eu/country-reports>.

Cum ajută orientarea specifică țării la evaluarea individuală a cererilor de protecție internațională?

Nota de îndrumare și analiza comună urmează etapele examinării unei cereri individuale de protecție internațională. Prezentul document analizează elementele relevante conform DCPI și prezintă o evaluare generală a situației din țara de origine, precum și orientări privind circumstanțele individuale relevante care ar trebui luate în considerare.



Pentru informații suplimentare și pentru a accesa alte orientări specifice țărilor disponibile, consultați <https://euaa.europa.eu/asylum-knowledge/country-guidance>.

Observații generale

Ultima actualizare: iunie 2022

Istoria recentă a Irakului a fost caracterizată de o serie de conflicte de dimensiuni politice, etnice și sectare. În 2021, Irakul încă se confrunta cu numeroase conflicte armate și cu tensiuni la nivel intern, în diferite guvernorate ale țării.

Începând din anul înfrângerii sale teritoriale, 2017, ISIL și-a schimbat modul de acțiune în confruntări de gherilă, organizându-și combatanții în mici celule mobile și folosind baze din zone îndepărtate pentru a lansa atacuri asupra forțelor de securitate, numite *mukhtar*, a civililor și a infrastructurii precum centrele energetice.

Guvernul irakian, susținut de coaliția internațională împotriva ISIL, a lansat o serie de operațiuni reușite de combatere a terorismului în guvernoratele centrale și în Bagdad. Misiunea militară a SUA în Irak s-a încheiat până la sfârșitul anului 2021, deși SUA a continuat să asigure instruire, logistică și sprijin consultativ.

Asasinarea lui Qasem Soleimani, comandantul forțelor Quds ale Corpului de Gardă Revoluționară (IRGC-QF), și a lui Abu Mahdi al Muhandis, adjunctul Forțelor de Mobilizare Populară (PMF), de către Statele Unite în ianuarie 2020 a declanșat un val de atacuri în ripostă din partea unor forțe milițienești diverse susținute de iranieni asupra unor proprietăți ale Statelor Unite deținute în Irak.

Din iulie 2015, Turcia și-a reînnoit operațiunile militare împotriva Partidului Laburist al Kurdistanului (PKK) pe teritoriul Irakului și a lansat o ofensivă amplă la frontiere.

Forțele militare iraniene și turcești au desfășurat atacuri în zona de frontieră împotriva unor grupuri-țintă bazate în Regiunea Kurdistanului din Irak (KRI), pe care Turcia și Iranul le-au considerat a fi implicate în acțiuni de terorism transfrontalier.

Începând din octombrie 2019, Irakul s-a confruntat cu proteste masive. După izolarea de la începutul anului 2020, din cauza pandemiei, au avut loc noi proteste în zona centrală a Irakului și în KRI.

La data de 10 octombrie 2021, în Irak au avut loc alegeri parlamentare. Mișcarea Sadrist condusă de Moqtada el Sadr a câștigat alegerile, iar facțiunile Shia reprezentând forțele de miliție care erau de partea Iranului au suferit o înfrângere grea.



Evaluarea individuală a nevoilor de protecție internațională trebuie să țină seama de prezența și activitatea diferiților agenți în zona de origine a solicitantului, precum și de situația din zonele prin care solicitantul ar trebui să călătorească pentru a ajunge în zona sa de origine. Această orientare specifică țării are la bază evaluarea situației generale din țara de origine.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.



Agenții de persecuție sau de vătămări grave

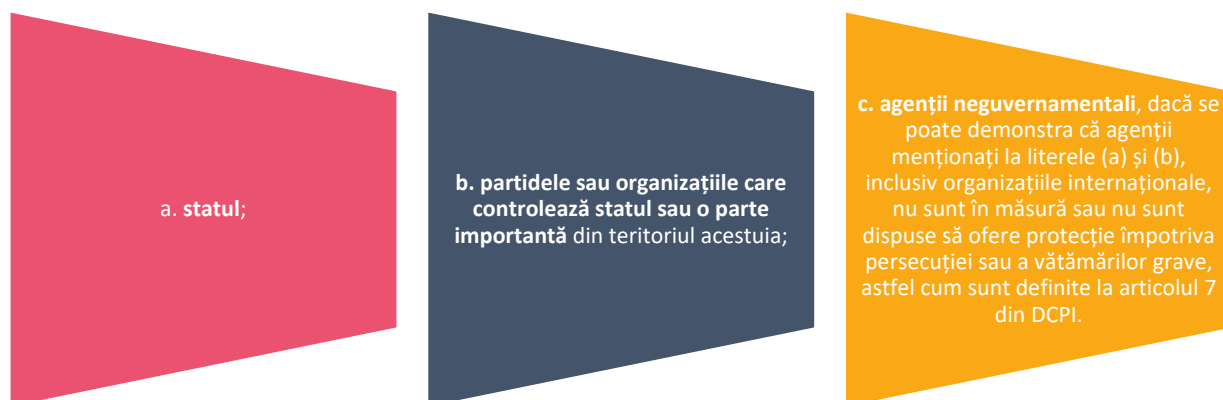
Ultima actualizare: Ianuarie 2021

*Adăugarea unor actualizări minore: iunie 2022

Riscurile la care populația unei țări sau o parte din populație este în general expusă nu constituie în sine, în mod normal, amenințări individuale care să poată fi calificate drept vătămări grave ([considerentul 35 din DCPI](#)). În general, persecuția sau vătămările grave trebuie să ia forma comportamentului unui agent ([articolul 6 din DCPI](#)).

Potrivit [articolului 6 din DCPI](#), printre agenții de persecuție sau de vătămări grave se numără:

Figura 1. Agenții de persecuție sau de vătămări grave



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

Prezenta secțiune include orientări privind unii dintre principalii agenți de persecuție sau de vătămări grave din Irak. Lista nu este exhaustivă.

Zonele lor de control declarate sunt prezentate în continuare:

- **Forțele de securitate irakiene (ISF)** controlează cea mai mare parte a regiunii Irakului, cu excepția KRI. În unele zone, ISF deține doar nominal controlul, în timp ce controlul practic este exercitat de PMF, de exemplu, în zone din Salah al-Din și Diyala.
- În anumite zone din regiunea de nord/centrală a Irakului, domină **PMF** (de exemplu, în zone din Salah al-Din). Guvernoratele de sud sunt considerate zone de control comun de către ISF și PMF.
- **Guvernul regional al Kurdistanului (KRG)** deține răspunderea unică pentru securitatea KRI, însă au fost raportate breșe în controlul deținut de KRG. Forțele Peshmerga sunt forțele armate ale KRG.



- **ISIL** nu mai deține controlul asupra teritoriilor din Irak, însă se folosește de baze îndepărtate din deșert, de lanțuri muntoase, de văi și de livezi din perimetrul centurilor Bagdadului și al provinciilor centrale din Irak. În plus, a stabilit zone sigure la granițele interioare disputate ale Irakului din cauza breșelor din sistemul de securitate.

În Irak și-au asigurat prezența și alți agenți precum Turcia, Iranul, Partidul Laburist al Kurdistanului (PKK), care se spune că au lansat acolo atacuri, în special în KRI.

- Printre **agenții statului irakian** se numără membrii forțelor de securitate și ai altor autorități, cum ar fi consiliile locale/provinciale, sau alți oficiali locali, de exemplu *mukhtar*. De asemenea, trebuie remarcat că nu este întotdeauna clară distincția dintre forțele oficiale ale statului și forțele neguvernamentale. Autoritățile statului irakian, în special Forțele de Securitate Irakiene (ISF), care includ armata irakiană și poliția federală și locală, au fost implicate într-o varietate de acte de încălcare a drepturilor omului, în special în cadrul luptelor purtate împotriva ISIL și după înfrângerea suferită în decembrie 2017. În contextul protestelor, se spune că forțele de securitate au recurs la forță excesivă împotriva protestatarilor, acțiuni soldate cu un număr mare de morți. De asemenea, se spune că agenții guvernamentali au vizat persoane care aveau legătură cu acțiunea de protest, operând arestări, aplicând măsuri de intimidare, de reținere ilegală etc.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

- Pe lângă ISF, există și alte grupuri armate afiliate statului irakian.

PMF, denumite și Unități de Mobilizare Populară (PMU), pot fi considerate o organizație umbrelă complexă formată din multe unități milițienești diferite, majoritatea dintre acestea fiind forțe milițienești Shia. Deși PMF reprezintă în mod legal o instituție a statului, practic dețin controlul și influență în mod autonom, unele dintre unități având legături strânse cu cele mai importante partide politice.

Milițiile de mobilizare tribală sunt compuse din combatanți provenind din triburile sunitice. Milițiile de mobilizare tribală sunt active, în general, la nivel local, în propriile locuri de origine. Aceste forțe sunt dificil de încadrat într-o categorie, deoarece unele primesc ordine direct de la forțele irakiene și autoritățile locale, iar altele sunt puternic afiliate cu unități PMF mai mari, acționând la ordinele acestora.

Din 2014, unele elemente ale PMF au fost implicate în omoruri ilegale, dispariții, extorcări și atacuri vindicative în luptele desfășurate împotriva ISIL. Unitățile PMF au fost implicate, de asemenea, în activități infracționale și în comiterea altor abuzuri împotriva civililor. Au fost raportate, de asemenea, strămutări forțate, evacuări, arestări, depozări de locuințe, demolări de locuințe, amenințări, abuz sexual, hărțuire și discriminare ca fiind comise de PMF și milițiile locale. În contextul protestelor, se spune că unitățile PMF au recurs la forță excesivă împotriva protestatarilor, acțiuni soldate cu un număr mare de morți. Se spune că membrii PMF au vizat și persoane care aveau



legătură cu acțiunea de protest, comițând asasinat, răpiri și bătăi și aplicând măsuri de intimidare etc.

Unitățile PMF sunt considerate, în general, agenți statali, deși statul nu poate să exercite control deplin. În funcție de nivelul de afiliere cu statul în fiecare caz în parte, există și alte forțe milițienești care pot fi considerate drept agenți ai statului sau neguvernamentali.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

- **Autoritățile KRG**, cum ar fi Peshmerga, poliția municipală, și *Asayish* sunt acuzate de comiterea de acțiuni variate de încălcare a drepturilor omului, cum ar fi arestări arbitrare, dispariții forțate, omoruri ilegale, tortură și alte forme de rele tratamente aplicate suspectilor ISIL, precum și de represalii violente împotriva civililor arabi suniți. Au fost raportate, de asemenea, presiuni și acțiuni de hărțuire din partea KRG asupra anumitor minorități etnice pentru ca aceștia să se autodeclare kurzi; au fost raportate și acțiuni de reținere a oponenților politici, de suprimare violentă a demonstrațiilor, de ucidere de jurnaliști și de hărțuire a mass-mediei.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

- **ISIL** este un grup de combatanți jihadiști Salafi, declarat de ONU și sancționat la nivel internațional ca fiind o organizație teroristă al cărei scop este instituirea și extinderea unui califat. În campania sa de „purificare” a teritoriului său, conform doctrinelor sale *takfir*, ISIL a vizat Shia, precum și minoritățile etnice și religioase precum creștinii, Yazidi, Shabak, Kaka'i și kurzii. Acesta a comis încălcări cum ar fi atacuri soldate cu victime în masă, strămutări forțate, convertiri forțate, răpiri, uciderea sistematică și pe scară largă a celor care nu respectă ideologia lor, violență sexuală, inclusiv sclavie sexuală, trafic de ființe umane, sancționare în cadrul sistemului său de justiție paralel etc.

ISIL a fost declarat învins din punct de vedere militar în decembrie 2017, necontrolând teritorii în Irak de atunci. ISIL a căutat să se stabilească în locuri în care este dificil de desfășurat operațiuni militare convenționale, cum ar fi văi, munți și deșerturi din regiunea de nord și centrală a Irakului, iar în perioada de referință (1 august 2020 - 31 octombrie 2021) există confirmarea că au desfășurat activități în Anbar, Ninewa, Erbil, Bagdad Belts, Diyala, Kirkuk și Salah al-Din, precum și în zonele disputate.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.



- **Triburile** din Irak sunt implicate deseori în conflicte și sunt echipate cu armament greu. Transgresiunile triburilor pot genera violență. Mecanismele tribale de soluționare a disputelor pot implica încălcarea drepturilor omului, cum ar fi practica „*fasliya*” și omorurile „în numele onoarei”. S-a raportat, de asemenea, că triburile au instituit o formă de justiție informală, implicându-se în răzbunări, asasinat și dispariții, ca parte a justiției tribale, împotriva suspecților ISIL și continuă să împiedice returnarea persoanelor percepute ca fiind adepți ale ISIL.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

- În situații specifice, **alți agenți neguvernamentali** de persecuție sau vătămări grave pot include familia [de exemplu, în cazul violenței comise în numele onoarei, vizarea persoanelor lesbiene, gay, bisexuale, transgen, intersexuale și queer (LGBTIQ), mutilarea genitală a femeilor (MGF), violența domestică], practicienii MGF, grupurile infracționale etc.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.



Statutul de refugiat: orientări privind profiluri specifice

Observații preliminare

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

*Adăugarea unor actualizări minore: iunie 2022

Pentru ca solicitantul să fie eligibil pentru statutul de refugiat trebuie îndeplinite toate criteriile definiției unui refugiat în conformitate cu DCPI:



Articolul 2 litera (d) din DCPI Definiții

„refugiat” înseamnă orice resortisant al unei țări terțe care, ca urmare a unei temeri bine fondate de a fi persecutat din cauza rasei sale, a religiei, a naționalității, a opiniilor politice sau a apartenenței la un anumit grup social, se află în afara țării al cărei cetățean este și care nu poate sau, din cauza acestei temeri, nu dorește să solicite protecția respectivei țări sau orice apatrid care, aflându-se din motivele menționate anterior în afara țării în care avea reședința obișnuită, nu poate sau, din cauza acestei temeri, nu dorește să se întoarcă în respectiva țară și care nu intră în domeniul de aplicare a articolului 12 (referitor la excludere);

[Articolul 9 din DCPI](#) precizează cum ar trebui evaluată „persecuția”.

[Articolul 10 din DCPI](#) furnizează clarificări suplimentare privind diferitele motive ale persecuției (rasa, religia, naționalitatea, opiniile politice sau apartenența la un anumit grup social). Pentru ca solicitantul să fie eligibil pentru statutul de refugiat, ar trebui stabilită o legătură între aceste motive și persecuție sau absența protecției.

Mai jos sunt furnizate îndrumări privind profilurile specifice ale solicitanților, pe baza caracteristicilor personale ale acestora sau a afilierii la un anumit grup (de exemplu, politic, etnic, religios).

Pentru fiecare cerere este nevoie de o evaluare individuală. Aceasta trebuie să țină cont de circumstanțele individuale ale solicitantului și de informațiile relevante privind țara de origine. Factorii de care trebuie ținut cont în această evaluare pot include, de exemplu:

- zona de domiciliu a solicitantului, prezența potențialului agent de persecuție și capacitatea acestuia de a urmări o persoană vizată;
- caracterul acțiunilor solicitantului (măsura în care acestea sunt percepute negativ și/sau măsura în care persoanele implicate în astfel de acțiuni sunt considerate o țintă prioritară de către agentul de persecuție);



- vizibilitatea solicitantului (probabilitatea ca solicitantul să fie cunoscut sau identificat de potențialul agent de persecuție); nu este însă nevoie ca solicitantul să poată fi identificat în mod individual de agentul de persecuție atâta timp cât teama sa de persecuție este fondată;
- resursele pe care le are la dispoziție solicitantul pentru a evita persecuția (de exemplu, relația cu persoane influente, o rețea)
- etc.

Faptul că solicitantul a fost deja persecutat sau a fost amenințat direct cu persecuția este un indiciu serios de temeri fondate ale solicitantului, cu excepția cazului în care există motive întemeiate de a considera că respectiva persecuție nu se va mai repeta [\[articolul 4 alineatul \(4\) din DCPI\]](#).



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

Profiluri

Această secțiune se referă la unele dintre profilurile solicitanților irakieni, întâlnite în dosarele analizate de statele membre ale UE. Se prezintă concluzii generale privind calificarea pentru statutul de refugiat al profilurilor și orientări referitoare la circumstanțe suplimentare care trebuie luate în considerare la evaluarea individuală. Unele profiluri sunt defalcate ulterior în subprofiluri, cu concluzii diferite în ceea ce privește analiza riscurilor și/sau legătura cu un motiv de persecuție. Se precizează în fiecare caz numărul corespunzător al profilului și un link la secțiunea corespunzătoare din analiza comună, pentru a facilita consultarea.

Concluziile privind fiecare profil ar trebui vizualizate fără a aduce atingere evaluării credibilității afirmațiilor solicitantului.



La lectura tabelului de mai jos, ar trebui reținute următoarele aspecte:

- Un solicitant individual s-ar putea încadra în **mai multe profiluri** incluse în prezenta notă de orientare. Nevoile de protecție asociate tuturor acestor circumstanțe ar trebui examinate pe deplin.
- Punctele privind **analiza de risc** se axează pe nivelul de risc și pe unele dintre circumstanțele riscante relevante. În secțiunile corespunzătoare ale analizei comune sunt disponibile orientări suplimentare privind calificarea acestor acțiuni drept persecuție.
- Tabelul de mai jos sintetizează concluziile referitoare la diferite profiluri și subprofiluri și are rolul de ghid practic pentru responsabilii de caz. Deși se dau exemple de subprofiluri expuse unor riscuri diferențiate și de circumstanțe care ar putea mări sau reduce riscul, aceste **exemple nu sunt exhaustive** și trebuie luate în considerare în contextul tuturor circumstanțelor situației individuale.



- **Persoanele care au aparținut unui anumit profil în trecut** sau **membrii familiei** unei persoane care se încadrează într-un anumit profil pot avea nevoi de protecție similare cu cele evidențiate pentru profilul respectiv. Acest aspect nu este menționat în mod explicit în tabel, însă ar trebui luat în considerare la evaluarea individuală.
- Punctele referitoare la **potențiala legătură** indică o posibilă legătură cu motivele persecuției potrivit [articolului 10 din DCPI](#). Secțiunile referitoare la analiza comună oferă orientări suplimentare pentru a stabili dacă se justifică în general o legătură cu un motiv de persecuție sau dacă respectiva justificare este în funcție de circumstanțele individuale ale cazului.
- Pentru unele profiluri, se poate stabili o legătură și între **absența protecției** împotriva persecuției și unul sau mai multe motive prevăzute la [articolul 10 din DCPI](#) [[articolul 9 alineatul \(3\) din DCPI](#)].

Ultima actualizare: iunie 2022

2.1. Persoane (percepute a fi) afiliate ISIL

Analiza riscurilor:

În cazul **persoanelor afiliate sau percepute a fi afiliate ISIL**, în general, ar fi justificată o teamă de persecuție întemeiată, întrucât persoanele percepute a fi asociate cu ISIL sunt o țintă prioritară a tuturor agenților de securitate.

În cazul **membrilor familiei persoanelor afiliate sau percepute a fi afiliate ISIL**, evaluarea individuală a măsurii în care există o probabilitate rezonabilă ca solicitantul să fie expus persecuției ar trebui să țină cont de circumstanțe de risc precum:

- statutul familiei (de exemplu, femeie singură sau văduvă, femei care sunt capul familiei)
- un copil cu mamă singură sau văduvă și/sau cu tată străin, decedat sau dat dispărut
- afilierea tribală
- zona de origine
- etc.

Legătură potențială: opinia politică (imputată)

Considerentele legate de * [excludere](#) pot fi relevante pentru acest profil.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.2. Arabii suniți

Ultima actualizare: iunie 2022

Analiza riscurilor: În mod normal, simpla apartenență la etnia sunită nu ar da naștere la o teamă de persecuție întemeiată. Evaluarea individuală a măsurii în care există o probabilitate rezonabilă ca solicitantul să fie expus persecuției ar trebui să țină cont de circumstanțe de risc precum:

- zona de origine
- tribul
- vârsta
- sexul
- etc.

În cazul afilierii ISIL percepute, vezi secțiunea 2.1. Persoane (percepute a fi) afiliate ISIL.

În cazul arabilor suniți care pot fi afectați de procesul de de-baathificare, vezi secțiunea 2.7 Foștii membri ai partidului Baath.

Legătură potențială: opinie politică (imputată) (de exemplu, afilierea ISIL, partidul Baath).

În cazuri individuale, rasa (originea etnică, de exemplu, în cazuri de returnare blocată de KRG) și/sau religia.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.3. Drepturile omului și activiștii și protestatarii opoziției politice

Ultima actualizare: iunie 2022

Analiza riscurilor: Nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- rolul de lider și gradul de implicare în proteste
- natura activităților
- istoricul politic și/sau sectar al persoanei
- sexul
- vizibilitatea
- cunoașterea de către autorități (de exemplu, existența unui arest în trecut)
- etc.

Este posibil ca un act izolat de participare la un protest în trecut să nu fie suficient pentru a constata o teamă de persecuție întemeiată.

Legătură potențială: opinia politică (imputată).



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.4. Jurnaliști și personal mediatic

Ultima actualizare: iunie 2022

Analiza riscurilor: Nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- natura activităților (tema pe care publică)
- istoricul politic și/sau sectar al persoanei
- sexul
- vizibilitatea
- cunoașterea de către autorități
- etc.

Legătură potențială: opinia politică (imputată).



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.5. Dezertori din forțele armate

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

Analiza riscurilor: Riscul este considerat a fi foarte redus. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- forțele în cadrul cărora a activat solicitantul
- gradul/funcția solicitantului
- situația în care s-a produs dezertarea (de exemplu, în timpul unor turbulențe sau al unei stări de urgență)
- etc.

Legătură potențială: opinia politică (imputată).

Considerentele legate de * [excludere](#) pot fi relevante pentru acest profil.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.6. Persoanele abordate pentru recrutare de către grupări armate

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

Analiza riscurilor: Riscul pentru o persoană ar fi justificat doar în cazuri excepționale. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- sexul
- zona de origine
- contextul etnic/religios (de exemplu, kurzi pentru PKK, arabi suniți pentru ISIL)
- vârsta
- prezența/influența grupărilor armate
- etc.

Legătură potențială: Deși riscul de recrutare forțată, ca atare, poate să nu implice, în general, o legătură cu un motiv de persecuție, consecințele refuzului ar putea justifica o astfel de legătură cu opinia politică (imputată), printre alte motive, în funcție de circumstanțele individuale.

Considerentele legate de * [excludere](#) pot fi relevante pentru acest profil.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.7. Foștii membri ai partidului Baath

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

Analiza riscurilor: În general, riscul de persecuție pentru un membru regulat al partidului Baath este minim și depinde de circumstanțele individuale specifice. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- susținerea ideologiei partidului Baath în public
- deținerea unei funcții înalte în partid
- fost militant sau ofițer de poliție în era Saddam
- activarea în trecut, sub regimul lui Saddam, în cadrul serviciilor de informații
- o posibilă afiliere (percepută) ISIL
- etc.

Vezi și secțiunea 2.1 Persoane (percepute a fi) afiliate ISIL și 2.2 Arabii suniți.

Legătură potențială: opinia politică (imputată).



Considerentele legate de * [excludere](#) pot fi relevante pentru acest profil.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.8. Membrii forțelor de securitate irakiene (ISF), forțele de mobilizare populară (PMF), Peshmerga și poliția locală

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

*Adăugarea unor actualizări minore: iunie 2022

Analiza riscurilor: Nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- zona de acțiune și de origine (apropierea de zone în care ISIL desfășoară în continuare operațiuni)
- vizibilitatea solicitantului
- funcția în cadrul organizației
- perioada care a trecut de când a părăsit forțele
- vrăjmășii existente în viața personală
- etc.

Legătură potențială: opinia politică (imputată).

Considerentele legate de * [excludere](#) pot fi relevante pentru acest profil.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.9. Persoanele percepute ca opunându-se ISIL

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

Analiza riscurilor: Nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- zona de acțiune și de origine (zone în care ISIL desfășoară în continuare operațiuni)
- afilierea la un trib și poziția tribului respectiv față de ISIL
- vizibilitatea solicitantului
- poziția în cadrul comunității
- exprimarea în public a sprijinului pentru guvern sau condamnarea în public a acțiunilor ISIL
- vrăjmășii existente în viața personală
- etc.



Întrucât capacitățile operaționale ale ISIL s-au redus drastic, amenințarea pe care a prezentat-o ISIL pentru persoanele cu acest profil a scăzut comparativ cu anii anteriori.

Legătură potențială: opinia politică și/sau convingerile religioase (imputate) (de exemplu, când sunt acuzați de ISIL că sunt adepți ai doctrinei *takfir*).



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.10.

Colaboratorii (percepuți) ai forțelor armate, organizațiilor sau companiilor din Vest

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

*Adăugarea unor actualizări minore: iunie 2022

Analiza riscurilor: Nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Evaluarea individuală a măsurii în care există o probabilitate rezonabilă ca solicitantul să fie expus persecuției trebuie să țină cont de circumstanțe de risc precum:

- natura și perioada ocupației (de exemplu, interpreți)
- vizibilitatea ocupației
- amenințări anterioare
- etc.

Legătură potențială: opinia politică și/sau convingerile religioase (imputate) (în cazul interpreților).



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.11. Personalul umanitar

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

Analiza riscurilor: Nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- sexul (vezi și secțiunea 2.16.4 Femei care activează în sfera publică)
- natura activităților [de exemplu, acordarea de asistență femeilor și copiilor asociați cu ISIL, vezi și secțiunea 2.1 Persoanele (percepute a fi) afiliate ISIL]
- regiunea de desfășurare a muncii/activității
- etc.



Legătură potențială: opinia politică și/sau convingerile religioase (imputate) (de exemplu, când sunt acuzați de ISIL că sunt adepți ai doctrinei *takfir*).



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.12. Persoanele LGBTIQ

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

Analiza riscurilor: Teamă de persecuție întemeiată ar fi, în general, justificată.

Legătură potențială: apartenența la un anumit grup social.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.13. Persoanele percepute ca încălcând codurile morale

Ultima actualizare: iunie 2022

Analiza riscurilor: Nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- norma morală și/sau societală încălcată
- sexul (riscul este mai mare în cazul femeilor)
- mediul conservator
- zona de origine
- percepția rolurilor de gen tradiționale în familie și în societate
- etc.

Legătură potențială: religia (de exemplu, căsătoriile între secte/între etnii, precum și în cazuri individuale de persoane vizate de milițiile Shia), apartenența la un anumit grup social și/sau rasa (originea etnică).



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.14. Persoanele despre care se

Ultima actualizare: iunie 2022



consideră că se fac vinovate de blasfemie și/sau apostazie

Analiza riscurilor: Teama de persecuție întemeiată ar fi, în general, justificată.

Cu toate acestea, la evaluarea riscurilor ar trebui să se țină seama de practicile religioase sau nereligioase în care se va implica solicitantul și dacă acestea l-ar expune unui risc real, precum și de regiunea sa de origine (riscul este în general mai scăzut în KRI), contextul familial și etnic, sexul etc.

Vezi și **2.15 Minoritățile religioase și etnice, precum și apatrizii.**

Legătură potențială: religia.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.15.1. Turkmenii

Ultima actualizare: iunie 2022

Analiza riscurilor: Nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- zona de origine (de exemplu, turkmeni Shia din zone în care ISIL desfășoară în continuare operațiuni)
- afilierea percepută la ISIL (în special în cazul turkmenilor suniți)
- religia
- sexul
- etc.

Legătură potențială: rasa (originea etnică) și/sau religia.

În unele cazuri, în special în cazul turkmenilor suniți, opiniile politice (imputate).

* Considerentele legate de [excludere](#) pot fi relevante pentru acest profil, în special pentru turkmenii afiliați PKK, PMF sau ISIL.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.15.2. Yazidiții

Ultima actualizare: iunie 2022

Analiza riscurilor: Nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- zona de origine (de exemplu, yazidiții din zone în care ISIL desfășoară în continuare operațiuni)
- actele de identitate sau lipsa acestora
- sexul
- etc.

Legătură potențială: religia, rasa și/sau naționalitatea.

* Considerentele legate de [excludere](#) pot fi relevante pentru acest profil, în special în cazul membrilor miliției yazidite.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.15.3. Creștinii

Ultima actualizare: iunie 2022

Analiza riscurilor: Nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- zona de origine (de exemplu, creștinii din zone în care ISIL desfășoară în continuare operațiuni sunt expuși unui risc mai mare, iar în KRI riscul este mai scăzut)
- sexul
- etc.

Legătură potențială: religia.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.15.4. Shabak

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

Analiza riscurilor: Nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- zona de origine
- etc.

Legătură potențială: rasa și/sau religia (în legătură cu persecutarea de către ISIL)



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.15.5. Kaka'i

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

Analiza riscurilor: Nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- zona de origine (un risc mai mare în zonele în care ISIL desfășoară în continuare operațiuni, riscul fiind mai scăzut în KRI)
- etc.

Legătură potențială: rasa și/sau religia.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.15.6. Sabean-Mandaeans

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

*Adăugarea unor actualizări minore: iunie 2022

Analiza riscurilor: Nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- zona de origine (riscul este mai scăzut în KRI)
- limba
- sexul
- profesia
- etc.

Legătura potențială: religia și/sau rasa (în special în KRI).



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.15.7. Minoritatea baha'i

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

*Adăugarea unor actualizări minore: iunie 2022

Analiza riscurilor: Nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- actele de identitate sau lipsa acestora
- apatridia
- zona de origine
- etc.

Legătura potențială: religia.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.15.8. Bidoon

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

Analiza riscurilor: Nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- actele de identitate sau lipsa acestora
- apatridia
- zona de origine
- etc.

Legătura potențială: rasa și/sau naționalitatea.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.15.9. Kurzii Fayli

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

Analiza riscurilor: Nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- actele de identitate sau lipsa acestora
- apatridia
- zona de origine (sudul Irakului, zone în care ISIL desfășoară în continuare operațiuni)
- etc.

Legătura potențială: rasa, religia și naționalitatea (apatridia)



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.15.10.

Palestinienii

Ultima actualizare: iunie 2022

Analiza riscurilor: Nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- zona de reședință obișnuită
- legături (percepute) cu fostul regim sau cu grupări militante (sunit)
- actele de identitate sau lipsa acestora
- etc.

Legătura potențială: naționalitatea (apatridia), opiniile politice (imputate) [sprijinul perceput pentru milițiile sunit sau ISIL, vezi și secțiunea 2.1 Persoanele (percepute a fi) afiliate ISIL].



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.16. Femei

2.16.1 Violența împotriva femeilor și a fetelor: prezentare generală

Ultima actualizare: iunie 2022

Analiza riscurilor: Nu toate femeile și fetele sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate în legătură cu violența. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- percepția privind rolurile de gen tradiționale în familie
- situația socioeconomică precară
- zona de origine
- influența tribului
- etc.

Legătura potențială: apartenența la un anumit grup social (de exemplu, femeile care au fost victime ale abuzului sexual, femeile care au părăsit căsnicia lor violentă).



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.16.2. Căsătoria forțată și căsătoria timpurie

Ultima actualizare: iunie 2022

Analiza riscurilor: Nu toate femeile și fetele sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate în legătură cu căsătoria forțată și căsătoria timpurie. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- vârsta fragedă
- zona de origine (fenomenul afectează mai ales zonele rurale)
- percepția privind rolurile de gen tradiționale în familie
- situația socioeconomică precară a familiei
- statutul de PSI
- etc.

Legătura potențială: apartenența la un anumit grup social (de exemplu, femeile care au refuzat să încheie o căsătorie forțată sau o căsătorie timpurie).



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.16.3 Mutilarea genitală a femeilor (MGF)

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

Analiza riscurilor: Nu toate femeile și fetele sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate în legătură cu MGF. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- vârsta fragedă
- zona de origine (este afectată în special zona KRI)
- originea etnică (sunt afectate în special fetele kurde)
- religia (frecvența este mai mare în rândul suniților)
- percepția privind rolurile de gen tradiționale în familie
- nivelul de educație
- puterea locală/influența (potențialului) soț și a familiei sau cercului său social
- etc.

Legătura potențială: apartenența la un anumit grup social.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.16.4 Femeile care activează în sfera publică



Ultima actualizare: iunie 2022

Analiza riscurilor: Nu toate femeile sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate în legătură cu activitatea în sfera publică. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- zona de origine
- mediul conservator
- vizibilitatea solicitantului (de exemplu, natura muncii, declarațiile publice percepute negativ de către agentul de persecuție)
- percepția privind rolurile de gen tradiționale în familie sau în cercul social
- etc.

Legătura potențială: opiniile politice și/sau convingerile religioase (imputate), apartenența la un anumit grup social (femei care lucrează în posturi percepute ca nefiind acceptabile pe baza rolurilor de gen tradiționale).



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.16.5 Femeile percepute ca încălcând codurile morale

Vezi profilul **2.13 Persoanele percepute ca încălcând codurile morale**.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.16.6 Femeile percepute ca fiind asociate cu ISIL

Vezi profilul **2.1 Persoanele (percepute ca fiind) afiliate ISIL**.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.16.7 Femeile singure și femeile care sunt cap de familie

Ultima actualizare: iunie 2022

Analiza riscurilor: Nu toate femeile singure și femeile care sunt cap de familie sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:



- statutul personal
- zona de origine și de ședere (de exemplu, taberele PSI)
- percepția privind rolurile de gen tradiționale în familie sau în comunitate
- situația economică
- educația
- etc.

Legătura potențială: apartenența la un anumit grup social (de exemplu, femeile divorțate sau văduvele).



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.17. Copiii

2.17.1 Violența împotriva copiilor: prezentare generală

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

Analiza riscurilor: Nu toți copiii sunt expuși nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate în legătură cu violența.

Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- sexul (băieții și fetele se pot confrunta cu riscuri diferite)
- afilierea ISIL percepută [vezi profilul de la secțiunea 2.1 Persoanele (percepute ca fiind) afiliate ISIL]
- vârsta
- percepția privind rolurile de gen tradiționale în familie
- situația socioeconomică precară a copilului și a familiei
- etc.

Legătura potențială: opiniile politice (imputate) (de exemplu, în cazul unei legături percepute cu grupări armate), religia (de exemplu, în cazul persecuției din partea grupurilor extremiste) și/sau apartenența la un anumit grup social (de exemplu, victimele copii ale abuzului sexual).



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.17.2 Căsătoria timpurie

Vezi secțiunea **2.16.2 Căsătoria forțată și căsătoria timpurie** de la profilul **2.16 Femeile**.



2.17.3 MGF

Vezi secțiunea **2.16.3 Mutilarea genitală a femeilor (MGF)** de la profilul **2.16 Femeile**.

2.17.4 Munca copiilor și traficul de copii

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

Analiza riscurilor: Nu toți copiii sunt expuși nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate legate de munca copiilor și/sau traficul de copii. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- vârstă
- sexul
- situația socioeconomică precară a copilului și a familiei sale
- statutul de PSI
- etc.

Legătura potențială: Trebuie să se țină cont de circumstanțele individuale ale copilului pentru a se stabili dacă se poate confirma legătura cu un motiv de persecuție.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.17.5 Recrutarea copiilor

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

*Adăugarea unor actualizări minore: iunie 2022

Analiza riscurilor: Teama de persecuție întemeiată ar fi justificată doar în cazuri excepționale. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- sexul
- zona de origine, contextul etnic/religios (de exemplu, kurzi pentru PKK, arabi suniți pentru ISIL)
- vârstă (adolescența)
- statutul de PSI
- prezența/influența grupărilor armate
- etc.

Legătura potențială: Trebuie să se țină cont de circumstanțele individuale ale copilului pentru a se stabili dacă se poate confirma legătura cu un motiv de persecuție.



2.17.6 Educația copiilor și în special a fetelor

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

Analiza riscurilor: Nu toți copiii sunt expuși nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate în legătură cu restricționarea deliberată a accesului la educație. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- actele de identitate sau lipsa acestora
- situația etno-religioasă
- genul (fetele sunt expuse unui risc mai mare)
- handicapurile
- vârsta
- percepția privind rolurile de gen tradiționale în familie
- situația socioeconomică precară a copilului și a familiei
- zona de origine
- etc.

Legătura potențială: Trebuie să se țină cont de circumstanțele individuale ale copilului. De exemplu, în cazul refuzului de a elibera documente de identitate din cauza apartenenței la un grup minoritar, se poate aplica motivul legat de naționalitate și/sau rasă.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.17.7 Copiii născuți în cadrul ISIL, care nu au acte de civili

Ultima actualizare: iunie 2022

Analiza riscurilor: Nu toți copiii sunt expuși nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate în legătură cu restricționarea deliberată a accesului la documente. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- o mamă singură sau văduvă
- un tată străin, decedat sau dat dispărut
- etc.

Legătura potențială: apartenența la un anumit grup social.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.17.8 Copiii fără îngrijitor

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

Analiza riscurilor: Nu toți copiii sunt expuși nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate în legătură cu absența unui îngrijitor. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- actele de identitate sau lipsa acestora
- cunoașterea sau nu a părinților acestora
- nașterea din relații sexuale ilicite
- zona de origine
- religia
- originea etnică
- etc.

Legătura potențială: apartenența la un anumit grup social (de exemplu, copii abandonați sau copii cu părinți necunoscuți).



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.18. Persoanele care trăiesc cu handicap și persoanele cu probleme medicale grave

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

*Adăugarea unor actualizări minore: iunie 2022

Analiza riscurilor: Lipsa personalului și a infrastructurii adecvate pentru a îndeplini în mod corespunzător nevoile persoanelor cu probleme medicale (grave) constituie o încălcare a cerinței de la articolul 6 din DCPI cu privire la existența unui agent care provoacă persecuția sau vătămări grave, exceptând cazul în care persoana în cauză este privată în mod intenționat de servicii medicale.

În cazul **persoanelor care trăiesc cu dizabilități mintale și fizice**, nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- vârsta
- natura și vizibilitatea dizabilității mintale sau fizice
- percepția negativă de către familie
- etc.

Legătura potențială: apartenența la un anumit grup social (de exemplu, persoanele care trăiesc cu dizabilități mintale observabile).



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.19. Persoanele implicate în vendete și afectate de acestea în contextul conflictelor dintre triburi

Ultima actualizare: Iunie 2022

Analiza riscurilor: Nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- intensitatea vendetei
- posibilitatea de soluționare a conflictelor
- originea etnică și religia triburilor
- statutul social al triburilor
- zona de origine (zona în care statul de drept nu are putere, zona urbană sau rurală)
- etc.

Legătura potențială: rasa (descendența, legătura cu membrii unui trib).

Considerentele legate de * [excludere](#) pot fi relevante pentru acest profil.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

2.20. Persoanele acuzate de infracțiuni de drept comun

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

Analiza riscurilor: Nu toate persoanele cu acest profil sunt expuse nivelului de risc necesar pentru constatarea unei temeri de persecuție întemeiate. Printre circumstanțele riscante se pot număra:

- zona de origine a solicitantului și mecanismele de justiție prevalente
- natura infracțiunii pentru care este urmărit penal solicitantul
- pedeapsa avută în vedere
- sexul solicitantului
- etc.

Legătura potențială: în general, nu există nicio legătură cu un motiv de persecuție prevăzut în convenție. Acest lucru nu aduce atingere evaluării



În cazurile în care persecuția este motivată de discriminare, inițiată prin discriminare sau exercitată pe criterii discriminatorii în legătură cu un motiv din convenție.

Considerentele legate de * [excludere](#) pot fi relevante pentru acest profil.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.



Protecție subsidiară

Articolul 15 litera (a) din DCPI

Pedeapsa cu moartea sau execuția

Ultima actualizare: Iunie 2019

Pedeapsa cu moartea este prevăzută de Codul penal irakian nr. 11 din 1969, de Legea privind combaterea terorismului, de Codul penal militar și de Codul penal al forțelor de securitate irakiene interne din 2008. În temeiul Constituției Irakului din 2005, președintele ratifică sentințele cu moartea „pronunțate de instanțele competente”.

Infrațiunile care comportă pedeapsa cu moartea în Irak includ infrațiunile comise împotriva instituțiilor de stat și de securitate interne sau externe, actele de terorism, răpirea, violul, traficul de droguri care provoacă decesul, prostituția, omorul „calificat” și traficul de persoane care provoacă moartea etc.

Irakul continuă să execute pedeapsa capitală și este printre primele trei țări din Orientul Mijlociu care impun și realizează execuții. Pedeapsa cu moartea este executată prin spânzurare.

În zonele controlate de ISIL, acesta a impus pedepse pentru motive precum refuzul de a i se alătura sau încălcarea codurilor morale prevăzute de ISIL și a interpretării stricte a legii Sharia. Acestea includ execuțiile, o situație care intră sub incidența [articolului 15 litera \(a\) din DCPI](#).

Solicitanții din Irak care au anumite profiluri pot fi expuși riscului de pedeapsă cu moartea sau de execuție. În astfel de cazuri, ar putea exista o legătură cu un motiv prevăzut în convenție [vezi, de exemplu, profilul [2.1 Persoanele \(percepute a fi\) afiliate ISIL](#)].

În cazurile în care nu există nicio legătură cu un motiv de persecuție potrivit definiției refugiatului (de exemplu, în unele cazuri de la profilul [2.20 Persoanele acuzate de infracțiuni de drept comun](#)), ar trebui evaluată necesitatea protecției subsidiare în temeiul [articolului 15 litera \(a\) din DCPI](#).

De reținut că aspectele legate de [excludere](#) pot fi relevante.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.



Articolul 15 litera (b) din DCPI

Tortura sau tratamentele sau pedepsele inumane sau degradante

Ultima actualizare: Iunie 2019

Așa cum s-a precizat la capitolul privind [Statutul de refugiat](#), solicitanții din Irak cu anumite profiluri pot fi expuși riscului de tortură ori tratamente sau pedepse inumane sau degradante. În astfel de cazuri, ar exista adesea o legătură cu un motiv de persecuție care se încadrează în definiția unui refugiat, iar persoanele în cauză s-ar califica pentru statutul de refugiat. Totuși, în ceea ce privește cazurile în care nu există nicio legătură cu vreun motiv prevăzut în convenție, ar trebui evaluată necesitatea unei protecții subsidiare în temeiul [articolului 15 litera \(b\) din DCPI](#).

Atunci când se evaluează necesitatea protecției în temeiul [articolului 15 litera \(b\) din DCPI](#), ar trebui luate în considerare următoarele aspecte:

- **Indisponibilitatea asistenței medicale și condițiile socioeconomice:** Este important să se rețină că vătămările grave trebuie să ia forma comportamentului unui agent ([articolul 6 din DCPI](#)). Indisponibilitatea generală a asistenței medicale, a educației sau alte elemente socioeconomice (precum situația PSI, dificultăți în găsirea mijloacelor de trai sau a unei locuințe) ca atare nu se încadrează în sfera tratamentelor inumane sau degradante prevăzute la [articolul 15 litera \(b\) din DCPI](#), cu excepția cazului în care se constată un comportament deliberat al unui agent, de exemplu privarea intenționată a solicitantului de asistență medicală adecvată.
- **Violența infracțională:** Rețelele infracționale din Irak exploatează copii pentru traficul și tranzacționarea de droguri, precum și migranți pentru munca forțată. Potrivit declarațiilor, agenți precum PMF și triburile sunt de asemenea implicați în activități infracționale. Violența infracțională este de obicei motivată de câștigurile financiare și lupta pentru putere. În situațiile în care nu există nicio legătură cu un motiv de persecuție prevăzut în definiția refugiatului, riscul de infracționalitate, cum ar fi omorul, jaful armat, răpirea, distrugerea proprietăților, extorcarea, munca forțată, recrutarea copiilor, traficul de persoane pentru exploatare sexuală etc., ar putea să se califice la [articolul 15 litera \(b\) din DCPI](#) *Persons living with disabilities and persons with severe medical issues*.
- **Arestări arbitrare, detenții ilegale și condițiile din închisori:** Ar trebui acordată o atenție deosebită fenomenelor de arestări arbitrare și detenții ilegale, precum și condițiilor din închisori. La evaluarea condițiilor de detenție se pot lua în considerare, de exemplu, cumulativ: numărul de persoane deținute într-un spațiu limitat, adecvarea instalațiilor de salubritate, încălzirea, iluminatul, aranjamentele de dormit, alimentația, recreerea sau contactul cu lumea exterioară.

Potrivit unor declarații, există arestări arbitrare, detenții prelungite, inclusiv unități de detenție secrete, și tortură pe scară largă, în special în cazul suspectilor de terorism. Unitățile de detenție, inclusiv unitățile pentru tinerii delincvenți, au fost descrise de UNAMI ca fiind extrem de supraaglomerate și având o infrastructură precară; iar copii



nu sunt întotdeauna separați de deținuții adulți. Se spune că tortura rămâne cea mai răspândită practică în unitățile de detenție, camerele de interogare și închisori. Suspecții ISIL deținuți au fost supuși unor tratamente precum electrocutarea, izolarea și bătaia de către anchetatori. Au fost raportate decese în detenție în urma torturii sau a altor rele tratamente aplicate. Grupurile internaționale ale drepturilor omului au documentat o serie de tipuri de tortură și abuzuri care au avut loc în unitățile de detenție administrate de Ministerul de Interne și, într-o măsură mai mică, în unitățile Ministerului Apărării și în unitățile administrate de KRG. În KRI, accesul organizațiilor locale și internaționale în unitățile de detenție este, de asemenea, foarte restricționat, ceea ce face aproape imposibilă monitorizarea situației.

În plus, se poate considera că, atunci când urmărirea penală sau pedeapsa este în mod evident neechitabilă sau disproporționată sau atunci când o persoană este supusă unor condiții de detenție incompatibile cu respectarea demnității umane, se poate produce o situație de vătămare gravă conform [articolului 15 litera \(b\) din DCPI](#). În cazul în care nu există nicio legătură cu un motiv de persecuție, un astfel de tratament poate să intre sub incidența [articolului 15 litera \(b\) din DCPI](#).

De reținut că aspectele legate de [excludere](#) pot fi relevante.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.



Articolul 15 litera (c) din DCPI

Amenințările grave și individuale la adresa vieții sau a persoanei unui civil ca urmare a violenței generalizate în caz de conflict armat intern sau internațional

Ultima actualizare: iunie 2022

Elementele necesare pentru aplicarea [articolului 15 litera \(c\) din DCPI](#) sunt:

Figura 2. Articolul 15 litera (c) din DCPI: elementele evaluării.



Pentru aplicarea [articolului 15 litera \(c\) din DCPI](#), elementele de mai sus ar trebui constatate cumulativ.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

Se prezintă în continuare o sinteză a concluziilor relevante privind situația din Irak:

- a. Conflictul armat:** În Irak există multiple conflicte armate, altele decât cele internaționale (interne), suprapuse, cel mai notoriu fiind conflictul dintre guvernul irakian și ISIL. Există părți în Irak care sunt afectate, de asemenea, de un conflict armat internațional care implică Turcia, întrucât conflictul din Turcia, dintre aceasta și PKK, s-a extins pe teritoriul de nord al Irakului. Secțiunea de mai jos referitoare la violența generalizată prezintă mai multe orientări cu privire la domeniul de aplicare geografic al conflictelor armate care au loc pe teritoriul Irakului.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

- b. Civili:** [Articolul 15 litera \(c\) din DCPI](#) se aplică în cazul persoanelor care nu sunt membre ale niciuneia dintre părțile la conflict și care nu participă la ostilități, putând viza și foștii



combatanți care au renunțat în mod autentic și permanent la activitatea armată. Cererile depuse de persoane care se încadrează în următoarele profiluri ar trebui examinate cu atenție. Pe baza unei evaluări individuale, este posibil ca astfel de solicitanți să nu se încadreze în categoria civililor în temeiul [articolului 15 litera \(c\) din DCPI](#). De exemplu:

- ISIL și grupurile asociate
- facțiuni combatante noi ale membrilor rămași ai ISIL: (de exemplu, „Steagurile albe”)
- alte grupuri de combatanți, cum ar fi Jamaat Ansar Al-Islam, ordinul Naqshbandi, Jaysh Al-Mujahideen și Armata islamică a Irakului
- ISF
- PMF și alte grupuri milițienești
- Forțele KRG
- PKK
- triburi

Trebuie remarcat că participarea activă la ostilități nu se limitează la portul de armă în mod deschis, ci poate include și sprijin logistic și/sau administrativ substanțial pentru combatanți.

Este important de subliniat că evaluarea nevoilor de protecție este anticipativă. Prin urmare, chestiunea principală este dacă solicitantul va fi sau nu civil la întoarcere. Faptul că persoana a participat în trecut la ostilități nu înseamnă neapărat că articolul 15 litera (c) din DCPI nu este aplicabil în cazul său.

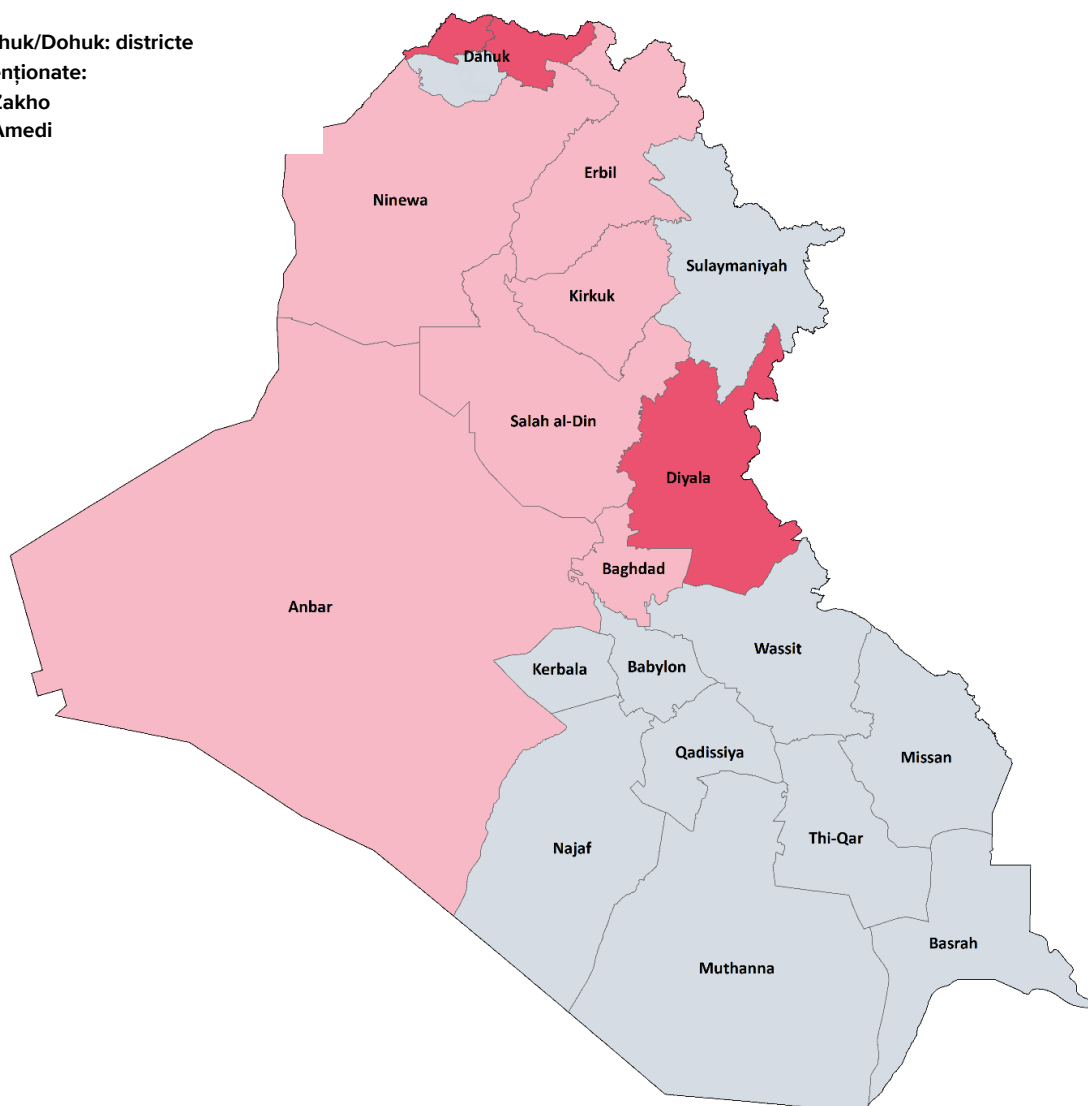


Aflați mai multe detalii în analiza comună.

- c. Violența generalizată:** Violența generalizată are loc într-o măsură variabilă în diferite părți ale teritoriului Irakului. Harta de mai jos sintetizează și ilustrează evaluarea violenței generalizate pentru fiecare guvernorat din Irak. Această evaluare se bazează pe o analiză globală, care include informații cantitative și calitative pentru perioada de referință (1 august 2020–31 octombrie 2021). La baza evaluării individuale trebuie să stea întotdeauna informații actualizate privind țara de origine.

Figura 3. Nivelul violenței generalizate în Irak (pe baza datelor de la 31 octombrie 2021)

Dahuk/Dohuk: districte
menționate:
1. Zakho
2. Amedi



- Simpla prezență** ar fi considerată suficientă pentru a stabili un risc real de vătămare gravă în temeiul articolului 15 litera (c) c DCPI.
- Violența generalizată atinge un **nivel ridicat**, astfel că este necesar un **nivel mai scăzut de elemente individuale** pentru a stabili un risc real de vătămare gravă în temeiul articolului 15 litera (c) din DCPI.
- Există violență generalizată, dar aceasta nu atinge totuși un **nivel ridicat**, astfel că este necesar **un nivel mai ridicat de elemente individuale** pentru a stabili un risc real de vătămare gravă în temeiul articolului 15 litera (c) din DCPI.
- În general, nu există **niciun risc real** ca un civil să fie afectat personal în sensul articolului 15 litera (c) din DCPI.

În sensul notei de îndrumare, guvernoratele Irakului sunt clasificate după cum urmează:

Teritorii în care „simpla prezență” în zonă nu ar fi suficientă pentru a stabili un risc real de vătămare gravă în temeiul articolului 15 litera (c) din DCPI, însă în care violența generalizată atinge totuși un **nivel ridicat**, astfel că este necesar **un nivel mai scăzut de elemente individuale** pentru a demonstra că există motive întemeiate de a considera că un civil returnat în teritoriul respectiv ar fi expus unui risc real de vătămare gravă în sensul articolului 15 litera (c) din DCPI.

Aici se includ guvernoratul *Diyala* și districtele *Amedi* și *Zakho* (guvernoratul *Dohuk*).

Teritorii în care există violență generalizată, dar aceasta **nu atinge un nivel ridicat**, astfel că este necesar **un nivel mai ridicat de elemente individuale** pentru a demonstra că există motive întemeiate de a considera că un civil returnat în teritoriul respectiv ar fi expus unui risc real de vătămare gravă în sensul articolului 15 litera (c) din DCPI.

Aici se includ guvernoratele *Anbar*, *Baghdad*, *Erbil*, *Kirkuk*, *Ninewa* și *Salah al-Din*.

Teritorii în care, în general, **nu există niciun risc real** ca un civil să fie afectat personal în sensul articolului 15 litera (c) din DCPI.

Aici se includ guvernoratele *Babil/Babylon*, *Basrah*, *Dahuk/Dohuk* (cu excepția districtelor *Amedi* și *Zakho*), *Kerbala*, *Missan*, *Muthanna*, *Najaf*, *Qadisiya*, *Sulaymaniyah*, inclusiv *Halabja*, *Thi-Qar/Dhi-Qar* și *Wassit*.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

d. Amenințările grave și individuale:

În contextul scalei glisante, fiecare caz ar trebui evaluat individual, ținând cont de natura și de intensitatea violenței din zonă, precum și de combinația de circumstanțe personale prezente în cazul solicitantului. Anumite circumstanțe personale ar putea contribui la creșterea riscului de violență generalizată, inclusiv a consecințelor directe și indirecte ale acesteia. Deși nu este fezabilă furnizarea de orientări exhaustive privind circumstanțele personale care ar putea fi relevante și privind modul în care ar trebui evaluate acestea, următoarele aspecte sunt evidențiate ca posibile exemple de circumstanțe ce pot afecta capacitatea unei persoane de a evalua și/sau de a evita riscurile asociate violenței generalizate într-o situație de conflict armat:

- vârstă
- genul
- starea de sănătate și dizabilitățile, inclusiv problemele de sănătate psihică
- situația economică



- cunoștințele cu privire la zonă
- ocupația solicitantului și/sau locul de reședință
- membrii familiei sau rețeaua de sprijin
- etc.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

- e. Amenințări la adresa vieții sau a persoanei:** Riscul de vătămări conform [articolului 15 litera \(c\) din DCPI](#) este formulat ca fiind „amenințările [...] la adresa vieții sau a persoanei unui civil”, nu ca (o amenințare legată de) un anumit act de violență. Unele dintre tipurile cele mai frecvent declarate de vătămări la adresa vieții unui civil sau a unei persoane din Irak includ omorul, rănirea, răpirea, represaliile violente ale forțelor armate, strămutarea forțată, recrutarea forțată a copiilor, resturile explozive de război etc.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

- f. Legătura:** Legătura exprimată prin sintagma „ca urmare a” se referă la legătura de cauzalitate dintre violența generalizată și vătămări (amenințările grave la adresa vieții sau a persoanei unui civil) și include:
- vătămrile provocate în mod direct de violența generalizată sau de acțiuni ale agenților implicați în conflict și
 - vătămrile provocate în mod indirect de violența generalizată într-o situație de conflict armat. Efectele indirecte sunt luate în considerare numai într-o anumită măsură și atâta timp cât există o legătură demonstrabilă cu violența generalizată, precum: violența infracțională răspândită pe scară largă ca urmare a prăbușirii instituțiilor de stat în contextul conflictului cu ISIL, distrugerea mijloacelor necesare pentru a supraviețui, distrugerea infrastructurii.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.



Agenții de protecție

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

[Articolul 7 din DCPI](#) prevede că protecția poate fi asigurată doar de:

a. stat;

b. partidele sau organizațiile care controlează statul sau o parte importantă din teritoriul acestuia;

cu condiția ca acestea să fie **dispușe și în măsură** să ofere protecție, care trebuie să fie:

eficace și să nu aibă un caracter temporar.

O astfel de protecție se acordă, în general, când agenții menționați iau măsuri rezonabile pentru a împiedica persecuția sau vătămările grave, între altele, atunci când **dispun de un sistem juridic eficient care să permită descoperirea, urmărirea penală și sancționarea** acțiunilor ce constituie o persecuție sau o vătămare gravă

Statul irakian

Prezența și controlul de către statul irakian au devenit mai puternice de la înfrângerea ISIL. Se poate concluziona că statul, în funcție de circumstanțele individuale ale cazului, poate fi considerat a fi capabil și dispus să ofere protecția care îndeplinește cerințele articolului 7 din DCPI în **Bagdad și sudul Irakului**. În majoritatea zonelor din **regiunea de nord și centrală a Irakului**, inclusiv în teritoriile disputate, capacitatea statului este limitată și, în general, nu s-ar îndeplini criteriile de la [articolul 7 din DCPI](#).

Atunci când se evaluează disponibilitatea protecției statului, trebuie să se țină cont de **circumstanțele individuale**, cum ar fi originea etnică, regiunea de origine, sexul, statutul social, bunăstarea, legăturile personale, agentul de persecuție și tipul de încălcare a drepturilor omului.

În general, statul irakian este considerat a fi capabil și dispus să ofere protecția care îndeplinește cerințele [articolului 7 din DCPI](#) pentru **arabii Shia din Bagdad și sudul Irakului**. Acest lucru nu aduce atingere evaluării cazurilor în care protecția din partea statului este considerată a fi indisponibilă din cauza unor circumstanțe individuale. În ceea ce privește **arabii suniți**, disponibilitatea protecției din partea statului este considerată a fi limitată, însă poate exista în cazuri individuale.



Protecția din partea statului nu este, în general, considerată a fi disponibilă pentru **adeptii religiilor și etniilor minoritare, palestinieni, persoanele LGBTIQ și victimele violenței domestice și în numele onoarei, precum și ale violenței pe criterii de gen**, inclusiv în cazul practicilor tradiționale vătămătoare, cum ar fi căsătoria forțată și timpurie și MGF.

Trebuie menționat că dacă agentul de persecuție este un membru al PMF, iar grupul în cauză este considerat a fi agent de stat, se presupune că protecția din partea statului nu este disponibilă conform [considerentului 27 din DCPI](#).



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

Guvernul regional al Kurdistanului

În general, KRG este considerat a fi un agent de protecție care îndeplinește criteriile prevăzute la [articolul 7 din DCPI](#). Însă, în anumite circumstanțe individuale, cum ar fi în cazul persoanelor percepute ca fiind asociate cu ISIL, al oponentilor politici sau al persoanelor LGBTIQ, în legătură cu practici tradiționale vătămătoare, violența comisă în numele onoarei și cea domestică, este posibil ca KRG să nu dorească să ofere protecție în sensul [articolului 7 din DCPI](#).



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

Partidele sau organizațiile, inclusiv organizațiile internaționale, care controlează statul sau o parte importantă din teritoriul acestuia

Nu au fost identificați astfel de agenți în Irak.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

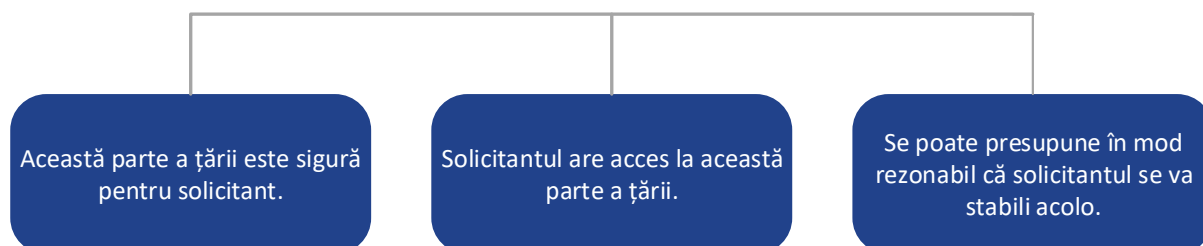
În cazul în care au fost stabilite nevoi de protecție în zona de origine și dacă s-a constatat că nu există un agent care să poată oferi protecție în sensul [articolului 7 din DCPI](#), examinarea poate continua luându-se în considerare aplicabilitatea alternativei de protecție în interiorul țării de origine (API).

Alternativa de protecție în interiorul țării de origine

Ultima actualizare: Iunie 2022

Elementele necesare pentru aplicarea [articolului 8 din DCPI](#) sunt:

Figura 4. Alternativa de protecție în interiorul țării: elemente ale evaluării.



În ceea ce privește aceste elemente, atunci când evaluează aplicabilitatea API, responsabilul de caz trebuie să ia în considerare situația generală din partea respectivă a Irakului, precum și circumstanțele individuale ale solicitantului. Sarcina probei revine autorității decizionale, în timp ce solicitantul are în continuare obligația de a coopera. Solicitantul are dreptul, de asemenea, să prezinte elemente pentru a arăta că API nu ar trebui să i se aplice. Aceste elemente trebuie evaluate de autoritatea decizională.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

O parte din țară

Orientările privind API vizează cele trei orașe Bagdad, Basrah și Sulaymaniyah. Selecția celor trei orașe pentru această evaluare comună nu împiedică responsabilii de caz să aibă în vedere aplicarea API în alte zone din Irak, cu condiția să fie îndeplinite toate criteriile.

Ar trebui să fie luat în considerare contextul etno-religios al persoanei în cauză și al regiunii din care provine aceasta. În general:

- În cazul persoanelor de **etnie kurdă**, API ar fi avută în vedere în KRI.
- În cazul **solicitanților arabi**, API ar fi evaluată în legătură cu alte părți din Irak.
- În cazul **minorităților etno-religioase**, API ar trebui să fie evaluată, în principal, în legătură cu regiunea în care sunt concentrate comunitățile acestora.

Atunci când alegeți o anumită parte din Irak, în legătură cu care să examinați aplicabilitatea API, s-ar putea ține cont, de exemplu, acolo unde este cazul, de legăturile care există cu locul, cum ar fi experiența trăită și/sau disponibilitatea unei rețele de sprijin.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

Siguranța

Criteriul siguranței ar fi îndeplinit în cazul în care nu există nicio teamă de persecuție întemeiată și niciun risc real de vătămare gravă sau în cazul în care este disponibilă protecție.

■ Absența persecuției sau a vătămarilor grave

Evaluarea trebuie să țină seama de:

► situația generală a securității

Situația generală a securității, în special în orașele **Bagdad, Basrah și Sulaymaniyah**, ar trebui evaluată în conformitate cu analiza de la secțiunea referitoare la [articolul 15 litera \(c\) din DCPI](#).

► agentul de persecuție sau de vătămare gravă și aria sa de influență

În cazul în care persoana se teme de persecuție sau de vătămare gravă din partea agenților de stat, există presupunerea că API nu va fi disponibilă (de exemplu, persoane percepute ca fiind asociate cu ISIL). În cazuri specifice, acolo unde aria de influență a unui anumit agent de stat este clar limitată la o anumită zonă geografică (de exemplu, PMF, KRG, Peshmerga), criteriul siguranței poate fi îndeplinit în legătură cu alte părți din Irak.

În ceea ce privește persecuția sau vătămarea gravă de către ISIL, ar trebui să se precizeze că capacitatea operațională a grupării armate a scăzut, însă mai este activă în anumite regiuni.

În unele cazuri, dacă solicitantul se confruntă cu persecuții sau cu vătămări grave din motive legate de normele tribale și sociale predominante din Irak, iar agentul de persecuție sau de vătămare gravă este societatea irakiană în general (de exemplu, persoanele LGBTIQ, anumite minorități etno-religioase), API nu ar fi considerată, în general, sigură.

Pentru anumite persoane deosebit de vulnerabile, cum ar fi femeile și copiii, dacă un agent de persecuție sau vătămare gravă este familia (extinsă), tribul sau comunitatea (de exemplu, căsătoria fasliya, MGF), ținând cont de aria de influență a acestor agenți și de lipsa de protecție din partea statului, API nu ar îndeplini, în general, cerința de siguranță.

Trebuie subliniat că nu se poate aștepta în mod rezonabil ca solicitantul să se abțină de la practicile fundamentale ce țin de identitatea sa, cum ar fi cele legate de religia sau orientarea sa sexuală, pentru a evita riscul de persecuție sau de vătămare gravă.

Vezi capitolul [1.Agenții de persecuție sau de vătămări grave](#).

► **dacă se consideră că profilul solicitantului este țintă prioritară și/sau este supus amenințării din partea agentului de persecuție sau de vătămare gravă**

Profilul solicitantului l-ar putea transforma pe acesta într-o țintă prioritară pentru stat sau pentru grupările de insurgenți, măbind posibilitatea ca agentul de persecuție sau de vătămare gravă să încerce să îl urmărească pe solicitant în eventuala locație API.

► **vrăjmășii existente în viața personală**

Unele dispute din viața personală, inclusiv cele care au loc în numele onoarei și vendetele, l-ar putea determina și mai mult pe agentul de persecuție sau de vătămare gravă să îl urmărească pe solicitant.

► **alte circumstanțe care sporesc riscurile**

Informațiile de la secțiunea [Profiluri](#) trebuie utilizate pentru a contribui la această evaluare.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

■ **Disponibilitatea protecției împotriva persecuției sau a vătămării grave**

În mod alternativ, responsabilul de caz poate stabili că cerința de siguranță este îndeplinită dacă solicitantul ar avea acces la protecție împotriva persecuției sau a vătămărilor grave, conform definiției de la [articolul 7 din DCPI](#), în zona luată în considerare pentru API. În cazul persecuției de către stat, este valabilă presupunerea că protecția statului nu este disponibilă.



Cerința de **siguranță** ar putea fi îndeplinită în orașele Bagdad, Basrah și Sulaymaniyah, în funcție de profilul și de circumstanțele individuale ale solicitantului.



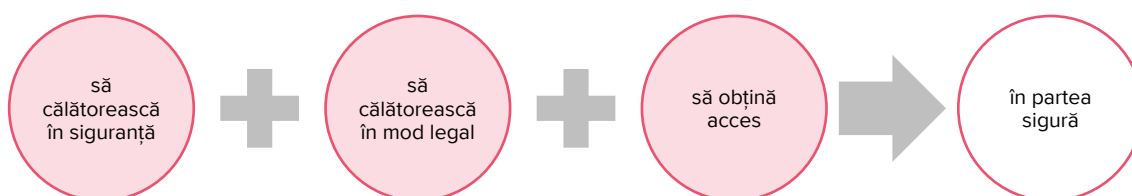


Aflați mai multe detalii în analiza comună.

Călătorie și obținerea accesului

Ca pas următor, responsabilul de caz ar trebui să stabilească dacă solicitantul poate:

Figura 5. Călătoria și obținerea accesului ca cerințe pentru API.



- ▶ **Să călătorească în siguranță:** Cerința de siguranță a călătoriei în orașele Bagdad, Basrah și Sulaymaniyah ar fi considerată, în general, îndeplinită. Pentru unele profiluri, în special pentru persoanele care ar putea fi percepute ca fiind asociate cu ISIL, cerința ar trebui evaluată cu atenție de la caz la caz.
- ▶ **Să călătorească în mod legal:** În principiu, nu există restricții legale pentru irakieni de a călători în Irak, inclusiv în orașele Bagdad, Basrah și Sulaymaniyah.
- ▶ **Să obțină acces:** Există anumite restricții administrative sau cerințe pentru persoanele care provin din zone deținute anterior de ISIL sau afectate de conflicte pentru a fi admise în unele părți ale țării, inclusiv în orașele Bagdad, Basrah și Sulaymaniyah. Acestea se referă în principal la cerințe legate de reședință, în cazul orașelor Bagdad, Basrah și Sulaymaniyah. Arabii suniți și, în unele cazuri, turkmenii sunt deosebiți de afectați de astfel de cerințe. Evaluarea posibilității de îndeplinire a cerinței pentru obținerea accesului ar trebui să se facă ținând cont de circumstanțele individuale ale solicitantului (contextul etno-religios, locul de origine, actele de identitate, avizul de securitate, statutul familiei, legăturile sociale existente și existența unui potențial sponsor etc.). Cazul individual ar trebui evaluat pe baza celor mai recente ITO disponibile.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

Caracterul rezonabil al stabilirii

În conformitate cu [articolul 8 din DCPI](#), API se poate aplica numai dacă „se poate presupune în mod rezonabil că [solicitantul] se va stabili” în zona propusă de protecție în interiorul țării de origine.



Situația generală

Următoarele elemente ar trebui examinate pe baza informațiilor disponibile privind țara de origine:

- situația legată de securitatea alimentară;
- disponibilitatea infrastructurii și a serviciilor de bază precum:
 - adăpostul și locuința;
 - asistența medicală de bază;
 - igiena, inclusiv apa și salubritatea;
- disponibilitatea resurselor de subzistență elementare care să asigure accesul la hrană, igienă și adăpost, cum ar fi prin intermediul unui loc de muncă, existența unor mijloace materiale, sprijinul din partea unei rețele sau ajutor umanitar.

Situația generală din zona în cauză ar trebui examinată în lumina criteriilor descrise mai sus, și nu în comparație cu standardele din Europa sau din alte zone din țara de origine.

Pe baza ITO disponibile, s-a constatat că circumstanțele generale care predomină în Bagdad, Sulaymaniyah și Basrah, evaluate în legătură cu factorii de mai sus, nu constituie elemente care să excludă caracterul rezonabil al stabilirii în orașe, însă trebuie să se asigure o examinare atentă, în special atunci când se evaluează disponibilitatea API în Basrah. Evaluarea ar trebui să ia în considerare circumstanțele individuale ale solicitantului.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

Circumstanțele individuale

Pe lângă situația generală din zona potențială pentru API, evaluarea caracterului rezonabil al stabilirii solicitantului în acea parte de țară ar trebui să ia în considerare circumstanțele individuale ale solicitantului, cum ar fi:

- contextul etno-religios și lingvistic
- documentele civile
- rețeaua de sprijin
- situația familială
- vârsta
- sexul
- starea de sănătate
- contextul profesional și educațional și resursele financiare
- etc.

Aspectele individuale ar putea fi legate de anumite vulnerabilități ale solicitantului, precum și de mecanismele de supraviețuire disponibile, care sunt relevante atunci când se stabilește



dacă ar fi rezonabil ca solicitantul să se stabilească într-o anumită zonă. Trebuie menționat că acești factori nu sunt absoluți și că se intersectează adesea în cazul solicitantului, ceea ce duce la concluzii diferite privind caracterul rezonabil al API.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

Concluzii privind caracterul rezonabil

Concluziile generale privind caracterul rezonabil al API pentru anumite profiluri ale solicitanților se bazează pe evaluarea situației generale din orașele Bagdad, Basrah și Sulaymaniyah, precum și a circumstanțelor individuale ale solicitanților în cauză.



Ținând cont de contextul etno-religios al solicitantului, s-ar putea justifica faptul că API în orașele Bagdad, Basrah și Sulaymaniyah ar fi rezonabilă pentru **bărbați singuri apți fizic și cupluri căsătorite fără copii** care dețin acte de identitate și nu au vulnerabilități suplimentare, inclusiv atunci când nu beneficiază de o rețea de sprijin. În cazul **familiilor cu copii**, alternativa de protecție în interiorul țării poate fi rezonabilă, inclusiv fără o rețea de sprijin, în cazul în care s-a evaluat în mod corespunzător interesul superior al copilului.

Deși situația legată de stabilirea în cele trei orașe implică anumite greutăți, se poate totuși concluziona că astfel de solicitanți ar putea să își asigure resursele de subzistență elementare, locuința, adăpostul și igiena, precum și accesul la serviciile medicale de bază.

Pentru a-și îndeplini nevoile de bază, solicitanții cu **alte profiluri** ar avea nevoie, în general, de o rețea de sprijin în zona potențialei API. Cu toate acestea, este posibil să fie relevant să se țină cont și de circumstanțele individuale suplimentare la evaluarea caracterului rezonabil al API.

Ar trebui evidențiat că aceste concluzii nu aduc atingere criteriilor de siguranță, călătorie și acces și că ar trebui să se examineze pe deplin circumstanțele individuale în cazul dat.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

Excluderea

Ultima actualizare: Ianuarie 2021

*Adăugarea unor actualizări minore: Iunie 2022



Având în vedere consecințele grave pe care le poate avea excluderea asupra persoanei în cauză, motivele de excludere ar trebui interpretate în mod restrictiv și aplicate cu precauție.

Exemplele din acest capitol nu sunt exhaustive, nici absolute. Fiecare caz trebuie evaluat individual.

Aplicarea clauzelor de excludere, în cazul în care există motive serioase pentru a se considera că solicitantul a comis una dintre acțiunile relevante, este obligatorie.

Excluderea ar trebui aplicată în următoarele situații:

Motive de excludere

Statutul de refugiat

- infracțiune împotriva păcii, crimă de război sau crimă împotriva umanității
- infracțiune gravă de drept comun în afara țării de refugiere, înainte de a fi admis pe teritoriul acesteia ca refugiat
- acte contrare principiilor și scopurilor Organizației Națiunilor Unite

Protecția subsidiară

- infracțiune împotriva păcii, crimă de război sau crimă împotriva umanității
- infracțiune gravă
- acte contrare principiilor și scopurilor Organizației Națiunilor Unite
- care constituie pericol pentru societate sau pentru securitatea statului membru în care se află solicitantul
- altă (alte) infracțiune (infracțiuni) (în anumite circumstanțe)

Ar trebui subliniat că autoritățile decizionale îi revine sarcina probei, aceasta având obligația de a stabili elementele motivelor de excludere care se impun și responsabilitatea individuală a solicitantului, în timp ce solicitantul are în continuare obligația de a coopera la stabilirea tuturor faptelor și circumstanțelor relevante pentru cererea sa.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

În contextul Irakului, este posibil să apară nevoia de a examina eventuale probleme de excludere, de exemplu, în cazurile solicitanților care au următoarele profiluri. Lista nu este exhaustivă:

- membri ai regimului Baath, cum ar fi membrii partidului Baath de un anumit grad sau nivel, serviciile de informații, membrii instituțiilor militare, judiciare și administrative
- grupări de insurgenți și/sau extremiști (de exemplu, ISIL, Al-Qaeda)
- membri ai ISF și Peshmerga, serviciile de informații (de exemplu, *Asayish*) și alți agenți de securitate
- membri ai PMF
- membri ai PKK
- membri ai Sahwa, o mișcare locală de combatere a insurgenților, care a cooperat cu SUA pentru a expulza membrii al-Qaeda din Irak
- persoane implicate în vendete între triburi

Infrațiunile comise de solicitanți irakieni în afara Irakului (de exemplu, participarea la activitățile internaționale ale ISIL, participarea la activitățile miliției irakiene în conflictul din Siria) ar putea determina, de asemenea, luarea în considerare a excluderii.

Directiva privind condițiile pentru protecția internațională nu stabilește un termen pentru aplicarea motivelor de excludere. Solicitanții ar putea fi excluși în legătură cu evenimente care s-au produs în trecutul mai apropiat și mai îndepărtat, cum ar fi în timpul regimului lui Saddam Hussein (1968-2003).



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

Următoarele subpuncte prezintă orientări privind posibila aplicabilitate a motivelor de excludere în contextul din Irak.



Infracțiune împotriva păcii, crimă de război, crimă împotriva umanității

[Articolul 12 alineatul \(2\) litera \(a\) din DCPI](#) și [articolul 17 alineatul \(1\) litera \(a\) din DCPI](#) se referă la anumite încălcări grave ale dreptului internațional, astfel cum sunt definite în instrumentele relevante internaționale ⁽⁷⁾.

Se poate observa că motivul „infracțiune împotriva păcii” apare rar în cazurile de azil. Acesta poate fi însă relevant în cazul oficialităților de rang înalt responsabile de invazia în Kuwait.

Încălcarea dreptului umanitar internațional de către diferite părți la conflictele actuale și din trecut din Irak ar putea constitui crime de război, cum ar fi utilizarea armelor interzise și atacurile deliberate și generalizate asupra civililor etc.

Infrațiunile raportate, cum ar fi omorul, tortura și violul comise de diferiți agenți ar putea reprezenta crime împotriva umanității atunci când sunt comise ca parte a unui atac sistematic și pe scară largă îndreptat împotriva populației civile. Infrațiunile comise în contextul evenimentelor din trecut, cum ar fi campania militară Al-Anfal, ar putea declanșa, de asemenea, luarea în considerare a excluderii pentru „crime împotriva umanității”.

Unele acte comise în timpul conflictelor actuale, cum ar fi execuțiile extrajudiciare, tortura și dispariția forțată, ar putea reprezenta atât crime de război, cât și crime împotriva umanității.

Conform ITO, în actele care s-ar clasifica drept crime de război și/sau crime împotriva umanității ar putea fi implicați în special (foști) membri ai grupărilor de insurgenți (de exemplu, ISIL), agenți de securitate (de exemplu, ISF, PMF) și membri ai regimului Baath. Printre situațiile relevante care ar trebui avute în vedere în legătură cu acest motiv de excludere se numără:

- războiul dintre Irak și Iran (1980–1988): conflict armat internațional;
- campania militară Al-Anfal (1987–1988);
- invazia în Kuwait (1990–1991): conflict armat internațional; și revoltele care au urmat;
- războiul civil kurd (1995–1998): conflict armat non-internațional;
- invazia în Irak (2003): conflict armat internațional;
- conflictul armat dintre ISF și grupările insurgente începând din 2004: conflict armat non-internațional;
- conflictul/războiul civil sectar (după 2003): conflict armat non-internațional;
- conflictul ISIL (2014–prezent): conflict armat non-internațional;
- conflictul dintre Turcia și Irak (2019–prezent): conflict armat internațional;

⁽⁷⁾ [Statutul de la Roma al Curții Penale Internaționale](#) este un instrument deosebit de relevant în acest sens. Vezi și dispozițiile „Încălcări grave” din Convențiile de la Geneva din 1949 și Protocolul adițional I, la articolul 3 comun și dispozițiile relevante din Protocolul adițional II, din Statutul Tribunalului Penal Internațional pentru Fosta Iugoslavie (TPII) și din Statutul Tribunalului Penal Internațional pentru Rwanda (TPIR).



Infracțiune gravă (de drept comun)

În contextul Irakului, infracționalitatea pe scară largă determină relevanța deosebită a criteriului de excludere „infracțiune gravă (de drept comun)”. Aceasta implică activitățile infracționale ale grupurilor și adunărilor organizate, precum și activitățile ISIL și ale unor unități milițienești, însă motivul se aplică, de asemenea, infracțiunilor grave comise de persoane care nu au legătură cu astfel de grupări.

Printre exemplele deosebit de relevante de infracțiuni grave (de drept comun) se numără răpirea, extorcarea, traficul de persoane în scopul exploatării sexuale etc. Spre exemplu, grupurile infracționale din Basrah au exploatat breșa de securitate și s-a înregistrat o creștere a numărului de jafuri, răpiri, omoruri și trafic de droguri.

Violența împotriva femeilor și copiilor (de exemplu, în legătură cu MGF, violența domestică, violența în numele onoarei, căsătoria forțată și timpurie) ar putea fi calificată, de asemenea, drept infracțiune gravă (de drept comun).

Unele infracțiuni grave (de drept comun) ar putea avea legătură cu un conflict armat (de exemplu, dacă sunt comise cu scopul de a finanța activitățile grupărilor armate) sau ar putea constitui acțiuni profund inumane, comise în cadrul unui atac sistematic sau răspândit împotriva unei populații civile, caz în care ar trebui examinate în temeiul [articolului 12 alineatul \(2\) litera \(a\)/articolului 17 alineatul \(1\) litera \(a\) din DCPI](#).

Acte contrare scopurilor și principiilor Organizației Națiunilor Unite

Apartenența (anterioară) la grupări teroriste, cum ar fi ISIL și Al-Qaeda, ar putea declanșa stabilirea de considerente relevante și ar putea impune examinarea activităților solicitantului în temeiul [articolului 12 alineatul \(2\) litera \(c\) din DCPI/articolului 17 alineatul \(1\) litera \(c\) din DCPI](#), în plus față de considerentele de la [articolul 12 alineatul \(2\) litera \(a\) din DCPI/articolul 17 alineatul \(1\) litera \(a\) din DCPI](#), menționate în secțiunile de mai sus.

Cererea de excludere ar trebui să se bazeze pe o evaluare individuală a faptelor specifice din contextul activităților solicitantului în cadrul organizației respective. Poziția solicitantului în cadrul organizației ar constitui un aspect relevant, iar o poziție de nivel înalt ar putea să justifice o prezumție (contestabilă) de responsabilitate individuală. Totuși, trebuie examinate în continuare toate circumstanțele relevante înainte să se poată lua o decizie privind excluderea.

Atunci când informațiile disponibile indică o posibilă implicare în infracțiuni împotriva păcii, crime de război sau crime împotriva umanității, evaluarea ar trebui să se realizeze din perspectiva motivelor de excludere prevăzute la [articolul 12 alineatul \(2\) litera \(a\)/articolul 17 alineatul \(1\) litera \(a\) din DCPI](#).



Pericol pentru societatea sau securitatea statului membru

La examinarea cererii de protecție internațională, motivul de excludere prevăzut la [articolul 17 alineatul \(1\) litera \(d\) din DCPI](#) se aplică numai în cazul persoanelor care sunt eligibile în alt sens pentru protecție subsidiară.

Spre deosebire de celelalte motive de excludere, aplicarea acestei dispoziții se bazează pe evaluarea riscului orientată către viitor. Totuși, examinarea ține cont de activitățile anterioare și/sau actuale ale solicitantului, precum asocierea cu anumite grupări considerate ca reprezentând un pericol pentru securitatea statelor membre sau activitățile infracționale ale solicitantului.



Aflați mai multe detalii în analiza comună.

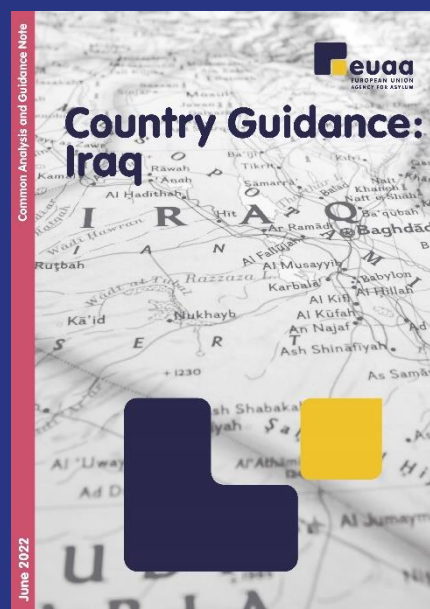
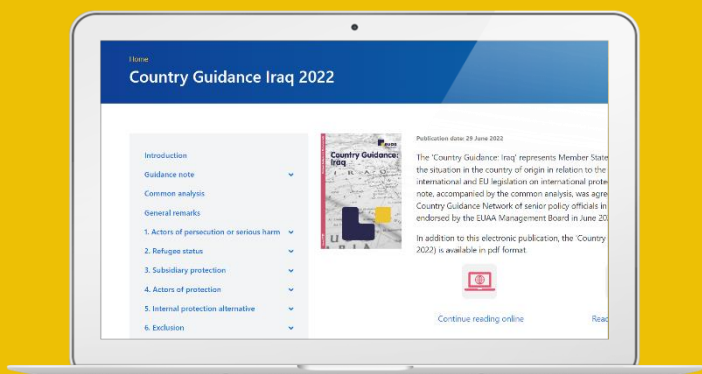


Abrevieri

API	Alternativa de protecție în interiorul țării de origine
CJUE	Curtea de Justiție a Uniunii Europene
DCPI (Directiva privind condițiile pentru protecția internațională)	Directiva 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate
EUAA	Agenția Uniunii Europene pentru Azil
ISF	Forțele de securitate irakiene
ISIL	Statul Islamic în Irak și Levant, cunoscut și sub numele de Statul Islamic în Irak și Siria (ISIS), Statul Islamic sau Daesh
ITO	Informații privind țara de origine
KRG	Guvernul regional al Kurdistanului
KRI	Regiunea Kurdistan din Irak – se referă la guvernoratele Dohuk, Erbil și Sulaymaniyah
MGF	Mutilare genitală a femeilor/circumcizie feminină
ONG	Organizație neguvernamentală
ONU	Organizația Națiunilor Unite
Persoanele LGBTIQ	Persoane: ■ care sunt atrase de alte persoane de același sex (persoane lesbiene, gay) sau de persoane de ambele sexe (persoane bisexuale); ■ a căror identitate și/sau exprimare de gen nu corespunde sexului care le-a fost atribuit la naștere (persoane transgen, non-binare); ■ care se nasc cu caracteristici sexuale ce nu corespund definiției tipice a sexului masculin sau feminin (persoane intersexuale) și ■ a căror identitate nu se încadrează într-o clasificare binară a sexualității și/sau a genului (persoane queer).
PKK	Partidul Laburist Kurd
PMF	Forțele de mobilizare populară
PSI	Persoană (persoane) strămutată (strămutate) în interiorul țării
SUA	Statele Unite ale Americii
UE	Uniunea Europeană
UNAMI	Misiunea de Asistență a ONU în Irak
UNHCR	Înaltul Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați



Analiza comună cuprinzătoare, care stă la baza prezentei note de îndrumare, este disponibilă în format e-book și pdf, în limba engleză.



Acestea sunt disponibile la adresa:

<https://euaa.europa.eu/country-guidance-iraq-2022>

doi: 10.2847/271660



Publications Office
of the European Union

